



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/C.5/36/34  
9 November 1981  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

UN LIBRARY

Тридцать шестая сессия  
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
Пункты 100 и 76 повестки дня

NOV 12 1981

UN/SA COLLECTION

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ  
ПЕРИОД 1982-1983 ГОДОВ

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ГОД МОЛОДЕЖИ: УЧАСТИЕ, РАЗВИТИЕ И МИР

Административные и финансовые последствия проекта резолюции,  
содержащегося в документе A/C.3/36/L.15

Смета расходов, представленная Генеральным секретарем  
в соответствии с правилом 153 правил процедуры  
Генеральной Ассамблеи

Содержание

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО СЕКРЕТАРИАТСКОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ .....	3 - 4	2
II. СОВЕЩАНИЯ .....	5 - 7	3
А. Совещание Консультативного комитета	5	3
В. Региональные совещания .....	6 - 7	4
III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ОБЛАСТИ ОБЩЕСТВЕННОЙ ИНФОРМАЦИИ .....	8 - 9	6
IV. РЕЗЮМЕ .....	10 - 11	6

ПРИЛОЖЕНИЕ

Расходы по обслуживанию конференций

1. На своем 28-м заседании, состоявшемся 23 октября 1981 года Третий комитет принял проект резолюции, содержащийся в документе A/C.3/36/L.15. Он рассмотрел смету административных и финансовых расходов (A/36/215/Add.1), а также отдельный доклад Генерального секретаря (A/36/215), в приложении к которому содержится доклад о работе первой сессии Консультативного комитета по Международному году молодежи.

2. В пункте 1 постановляющей части проекта резолюции, содержащегося в документе A/C.3/36/L.15, Генеральная Ассамблея одобряет

"конкретную программу мер и мероприятий, которую надлежит осуществить в течение Международного года молодежи и в предшествующий период, принятую Консультативным комитетом и содержащуюся в докладе Генерального секретаря в документе A/36/215 от 19 июня 1981 года, учитывая, что в предыдущие годы следует постоянно осуществлять обзор этой программы и пересматривать ее".

Далее в пункте 7 постановляющей части Ассамблея обращается к Генеральному секретарю с просьбой созвать вторую сессию Консультативного комитета во второй половине 1982 года до начала тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи, оказать ей всю необходимую помощь и представить ей доклад о ходе осуществления конкретной программы мер и мероприятий. Кроме того, в пунктах 9 и 10 постановляющей части, соответственно, Ассамблея обращается к Генеральному секретарю с просьбой:

- a) по-прежнему принимать конкретные меры с использованием всех средств связи, имеющихся в его распоряжении, для предания широкой гласности деятельности системы Организации Объединенных Наций, касающейся молодежи, и для более широкого распространения информации о молодежи;
- b) принять все необходимые меры для того, чтобы дать возможность Центру по проблемам социального развития и гуманитарным вопросам выполнить свои задачи и обязанности в деле соответствующей подготовки и проведения Международного года молодежи.

#### I. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО СЕКРЕТАРИАТСКОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ

3. Если будет принята резолюция, содержащаяся в документе A/C.3/36/L.15, то Центру по проблемам социального развития и гуманитарным вопросам, предстоит решить в связи с проведением Года следующие задачи:

a) предоставление консультативной помощи правительствам в соответствии с их просьбами в целях содействия национальным мероприятиям, проводимым в рамках Года, и последующим связанным с Годом мероприятиям, проводимым на национальном уровне;

b) подготовка предложений относительно разработки долгосрочной программы действий;

/...

- с) подготовка глобального исследования о положении молодежи;
- д) координация и сотрудничество с региональными комиссиями и заинтересованными специализированными учреждениями в отношении вопросов, связанных с Годом;
- е) разработка руководящих принципов и методики определения и оценки проектов, подлежащих финансированию Целевым фондом Международного года молодежи;
- ф) связь с неправительственными организациями в области молодежи;
- г) оказание оперативно-функциональной помощи деятельности Отдела экономической и социальной информации Департамента общественной информации в проведении широкой информационной деятельности;
- h) оказание оперативно-функциональной помощи в проведении четырех региональных семинаров;
- i) подготовка в сотрудничестве с заинтересованными региональными комиссиями рабочих документов для четырех региональных совещаний.

Предполагается, что потребуется приблизительно 216 рабочих месяцев сотрудников категории специалистов для выполнения вышеупомянутых задач.

4. Генеральный секретарь, принимая во внимание резолюцию I980/67 Экономического и Социального Совета, на которую ссылался Консультативный комитет по Международному году молодежи в своем докладе и в которой Совет говорит о том, что расходы на международные годы и годовщины должны обычно покрываться за счет имеющихся средств в регулярном бюджете, намеревается рассмотреть возможность внутреннего перераспределения персонала. Однако, принимая во внимание большое количество рабочих месяцев, необходимых для выполнения вышеизложенных задач, и проводимую политику максимальной экономии финансовых средств при подготовке предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период I982-1983 годов, вполне возможно, что не удастся целиком покрыть расходы на временную помощь за счет имеющихся ресурсов. Генеральный секретарь предполагает представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии следующий доклад о своих усилиях, направленных на внутреннее перераспределение ресурсов.

## II. СОВЕЩАНИЯ

### A. Совещание Консультативного комитета

5. Как отмечалось выше в пункте 2 Генеральная Ассамблея предложит созвать вторую сессию Комитета во второй половине 1982 года. Ниже приводятся предположительные расходы на вторую сессию с учетом следующих предположений:

- а) сессия будет проводиться в Вене в течение 10 дней (8 рабочих дней);

/...

b) устный перевод будет обеспечиваться на всех шести языках Генеральной Ассамблеи;

c) будет подготовлено 50 страниц предсессионной документации, 100 страниц сессионной документации и 40 страниц послесессионной документации на всех шести языках Генеральной Ассамблеи;

d) путевые расходы и расходы на выплату суточных членам Консультативного комитета будут покрываться их соответствующими правительствами;

e) потребуются средства для покрытия путевых расходов и расходов на выплату суточных представителей Экономической комиссии для Африки (ЭКА), Экономической комиссии для Латинской Америки (ЭКЛА), Экономической комиссии для Западной Азии (ЭКЗА) и Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) по одному от каждой комиссии; двух сотрудников Отдела служб Секретариата, занимающихся экономическими и социальными вопросами (ОССЭСВ), одного сотрудника канцелярии заместителя Генерального секретаря, Департамент по международным экономическим и социальным вопросам (ДМЭСВ), и одного сотрудника Департамента общественной информации (ДОИ).

	<u>В долл. США</u>
Расходы по обслуживанию конференций	233 700
Путевые расходы и суточные:	
1 представителя канцелярии заместителя Генерального секретаря, ДМЭСВ	2 400
1 представителя ЭКА	2 900
1 представителя ЭКЛА	4 400
1 представителя ЭКЗА	2 400
1 представителя ЭСКАТО	5 600
1 представителя ДОИ	2 400
2 представителей ОССЭСВ	4 800
Итого	<u>258 600</u>

#### В. Региональные совещания

6. В пункте 38f (iii) приложения к своему докладу (A/36/215), посвященному конкретной программе мер и мероприятий, которая будет одобрена Генеральной Ассамблеей в пункте 1 постановляющей части проекта резолюции, Консультативный комитет по Международному году молодежи рекомендует созывать региональные совещания для рассмотрения общих

/...

региональных проблем и вопросов с целью обмена опытом и стимулирования участия молодежи в процессе развития. Генеральный секретарь считает, что эта рекомендация является очень полезной, поскольку такие региональные совещания могут использоваться в качестве форума для обсуждения общих региональных вопросов и проблем, наилучших путей выполнения в определенных регионах целей Года и для подготовки предложений Консультативному комитету относительно проекта долгосрочной программы действий. Генеральный секретарь предлагает созвать в 1983 году совещание сотрудников правительства, занимающихся национальными программами для молодежи, в каждом из регионов ЭКА, ЭКЛА, ЭКЗА и ЭСКАТО. Предположительные расходы на проведение таких региональных совещаний приводятся ниже на основе следующих предположений:

а) устный перевод и другие виды обслуживания конференций будут обеспечиваться на арабском, английском и французском языках для регионального совещания ЭКЗА, на арабском, английском и французском языках для совещания ЭКА, на английском, испанском и французском языках для совещания ЭКЛА и на английском, китайском, русском и французском языках для совещания ЭСКАТО;

б) путевые расходы и расходы на суточные участников региональных совещаний будут покрываться их соответствующими правительствами;

с) каждое совещание будет проводиться в месте расположения региональной комиссии в течение пяти рабочих дней;

д) будет подготовлено по 50 страниц предсессионной, сессионной и послесессионной документации;

е) путевые расходы и расходы на суточные потребуются для двух сотрудников Центра по проблемам социального развития и гуманитарным вопросам (ЦСРГВ), которые будут оказывать оперативно-функциональную помощь в проведении совещаний.

	<u>ЭКА</u>	<u>ЭКЛА</u>	<u>ЭКЗА</u>	<u>ЭСКАТО</u>	<u>Итого</u>
	в долл. США	в долл. США	в долл. США	в долл. США	в долл. США
Расходы по обслуживанию конференций	168 400	220 900	163 700	297 700	832 700
Путевые расходы и суточные сотрудников ЦСРГВ	4 800	9 000	4 200	10 300	28 300
Итого	<u>173 200</u>	<u>229 600</u>	<u>167 900</u>	<u>290 000</u>	<u>861 900</u>

7. Расходы по обслуживанию конференций для второй сессии Консультативного комитета и четырех региональных совещаний исчислены на основе полных издержек, что не предполагает погашение расходов со стороны Департамента по обслуживанию конференций. Эти потребности будут пересмотрены в контексте сводной ведомости общих потребностей по обслуживанию конференций, которая будет представлена в конце текущей сессии Генеральной Ассамблеи.

### III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ОБЛАСТИ ОБЩЕСТВЕННОЙ ИНФОРМАЦИИ

8. Как отмечалось выше в пункте 2, Генеральному секретарю предложено по-прежнему принимать конкретные меры в области информации. Кроме того, Консультативный комитет по Международному году молодежи в пункте 44 приложения к документу A/36/215 подчеркивает, что "успех Года будет зависеть в значительной степени от того, насколько хорошо руководящие работники и население будут осведомлены о существующих проблемах и возможностях" и поэтому "особое внимание в ходе Года необходимо уделять деятельности в области информации".

9. Генеральный секретарь принимает к сведению, что Консультативный комитет в пунктах 45-51 приложения к решению 1(I) предусматривает "руководящие принципы" осуществления деятельности в области информации. Однако поскольку Консультативный комитет еще не получил каких-либо предложений от Секретариата непосредственно по конкретной программе деятельности в области информации, Генеральный секретарь считает, что в настоящее время только на основе предложенных руководящих принципов невозможно обстоятельно подготовить подробную оценку финансовых последствий. Исходя из этих обстоятельств и принимая во внимание потребности, изложенные в пункте 4 резолюции 35/126 Генеральной Ассамблеи, в которой она просит Консультативный комитет "разработать для рассмотрения Генеральной Ассамблеей конкретную программу мер и мероприятий, которые будут осуществляться до и в ходе Года на основе проекта программы, подготовленного Генеральным секретарем", Генеральный секретарь предлагает Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии вернуться к вопросу об административных и финансовых последствиях, связанных с соответствующей деятельностью в области информации только после того, как Консультативный комитет на своей второй сессии рассмотрит предложения о конкретной программе мер и мероприятий в области информации. Если Ассамблея согласится с предложенной процедурой, Генеральный секретарь будет руководствоваться этим соображением и соответственно представит доклад на тридцать седьмой сессии, после того как доклад второй сессии Консультативного комитета будет рассмотрен.

### IV. РЕЗЮМЕ

10. Если Генеральная Ассамблея примет проект резолюции, содержащийся в документе A/C.3/36/L.15, то дополнительные расходы на основе вышеприведенных соображений будут распределяться следующим образом:

/...

в долл. США

А. Совещание Консультативного комитета  
 в 1982 году

Обслуживание конференций .....	233 700
Путевые расходы .....	22 500

В. Региональные совещания

Обслуживание конференций .....	832 700
Путевые расходы .....	<u>28 300</u>

Итого: 1 117 200

II. Поскольку подготовительные мероприятия для Международного года молодежи являются разовыми мероприятиями, то дополнительные потребности не повлияют на реальные темпы роста бюджета по программам на двухгодичный период 1982-1983 годов. Предполагаемые расходы по обслуживанию конференций в размере 1 066 400 долл. США, составленные на основе полных издержек, поэтому будут пересмотрены в контексте свободной ведомости общих потребностей по обслуживанию конференций, которая будет представлена в конце текущей сессии Генеральной Ассамблеи. Разбивка расходов по обслуживанию конференций приводится в приложении ниже. Поэтому, если Генеральная Ассамблея примет проект резолюции, содержащийся в документе A/C.3/36/L.31, то дополнительные ассигнования в размере 52 300 долл. США на путевые и суточные расходы потребуются по следующим разделам бюджета по программам:

	<u>в долл. США</u>
Раздел 6 (ДМЭСВ)	30 700
Раздел 8 (ОССЭСВ)	4 800
Раздел 11 (ЭСКАТО)	5 600
Раздел 12 (ЭКЛА)	4 400
Раздел 13 (ЭКА)	2 900
Раздел 14 (ЭКЗА)	2 400
Раздел 27 (ДОИ)	<u>2 400</u>
Итого:	<u>53 200</u>

/...

Приложение

РАСХОДЫ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КОНФЕРЕНЦИИ

Консультативный комитет по Международному Году Молодежи  
Вена, восемь рабочих дней  
Вторая половина 1982 года

	<u>Объем работы</u>	<u>Расценки</u> в долл. США	<u>Расходы</u> в долл. США	<u>а/</u> в долл. США
<u>I. Предсессионная документация</u> (16 500 слов) (Англ., Ар., И, К, Р, Ф)				
письменный перевод	70 дней	239 в день	16 730	
редактирование	24 дня	262 в день	6 288	
печатание	77 дней	154 в день	11 858	
размножение	335 000 страниц копий	0,021 страница копии	7 085	
распространение	13 400 документов	0,051 за документ	683	<u>42 600</u>

II. Обслуживание совещаний

устный перевод  
(Англ., Ар., И, К,  
Р, Ф)

220 дней 391 в день 86 020



Расходы по обслуживанию конференций (продолжение)

<u>Объем работы</u>	<u>Расценки</u> в долл. США	<u>Расходы</u> а/ в долл. США
---------------------	--------------------------------	----------------------------------

в долл. США

II. Обслуживание совещаний  
(продолжение)

вспомогательный персонал

сотрудник по вопросам организации конференций

II дней 5I в день 56I

сотрудник по распространению документов

II дней 5I в день 56I

прочие

80 дней 5I в день 4 080

9I 200

III. Сессионная документация

(38 000 слов)

(Англ., Ар., И, К, Р, Ф)

письменный перевод

140 дней 239 в день 33 460

редактирование

24 дня 262 в день 6 288

печатание

77 дней 154 в день 1I 858

размножение

560 000 страниц копий 0,02I за страницу 1I 760

распространение

5 600 документов 0,05I за документ 286

/...

Расходы по обслуживанию конференций (продолжение)

	<u>Объем работы</u>	<u>Расценки</u> в долл. США	<u>Расходы</u> а/ в долл. США	в долл. США
III. <u>Сессионная документация</u> (продолжение)				
прочий вспомогательный персонал				
сотрудник библиотеки-но-справочной службы 10 дней	10 дней	51 в день	510	
сотрудник по контролю за документацией 10 дней	10 дней	51 в день	510	
прочие 10 дней	10 дней	51 в день	510	<u>65 200*</u>
IV. <u>Послесессионная документация</u> (13 200 слов) (Англ., Ар., И, К, Р, Ф)				
письменный перевод 56 дней	56 дней	239 в день	13 384	
редактирование 19 дней	19 дней	262 в день	4 978	
печатание 62 дня	62 дня	154 в день	9 548	
размножение 268 000 страниц копий	268 000 страниц копий	0,021 за страницу	5 628	

Расходы по обслуживанию конференций (продолжение)

Объем работы                      Расценки                      Расходы а/  
 в долл. США                      в долл. США                      в долл. США

IV. Послесессионная документация  
 (продолжение)

распространение	6 700 докумен- тов	0,051 за доку- мент	342	<u>33 900</u>
		Итого (I, II, III и IV)		232 900

Прочие потребности в персонале  
общего обслуживания

800

Всего:

233 700

а/ Округлено до сотен.

Региональное совещание ЭКА для Международного года  
молодежи, Агдис-Абеба, 1988 год

	<u>Общий объем</u> <u>работы</u>	<u>Расценки</u> (в долл. США)	<u>Расходы а/</u> (в долл. США) (в долл. США)
I. <u>Предсессионная документация</u> (16 500 слов) (Англ., Ар., Ф)			
письменный перевод	28 дней	239 в день	6 692
редактирование	9 дней	262 в день	2 358
печатание	35 дней	154 в день	5 390
размножение	267 500 страниц копий	0,021 за страницу копии	5 617
распространение	5 350 документов	0,051 за документ	273
			----- 20 300
II. <u>Обслуживание совещания</u>			
устный перевод (Англ., Ар., Ф)	90 дней	249 в день	22 410
путевые расходы	10 дней	1 900	19 000
суточные	90 дней	36 в день	3 200

/...

	<u>Общий объем работ</u>	<u>Расценки</u> (в долл. США)	<u>Расходы а/</u> (в долл. США) (в долл. США)
вспомогательный персонал			
сотрудник по вопросам организации конференции	14 дней	98 в день	1 372
сотрудник по распространению документов	7 дней	56 в день	392
<b>III. Сессионная документация</b> (16 500 слов) (Англ., Ар., Ф)			
письменный перевод	36 дней	297 в день	10 692
редактирование	27 дней	330 в день	8 910
печатание	63 дня	85 в день	5 355
путевые расходы	14 дней	1 900	26 600
суточные	126 дней	36 в день	4 500
размножение	225 000 страниц копий	0,014 за страницу копии	3 150
распространение	4 500 документов	0,110 за документ	495
			59 700

/...

	<u>Общий объем работ</u>	<u>Расценки</u> (в долл. США)	<u>Расходы в/</u> (в долл. США)	<u>(в долл. США)</u>
IV. <u>Послесессионная документация</u> (16 500 слов) (Англ., Ар., И, К, Р, Ф)				
письменный перевод	70 дней	239 в день	16 730	
редактирование	23 дня	262 в день	6 026	
печатание	77 дней	154 в день	11 858	
размножение	335 000 копий	0,021 за страницу копии	7 035	
распространение	6 700 документов	0,051 за документ	342	42 000
		<u>Итого</u>		<u>168 400</u>

-----  
 а/ Округлено до сотен.

/...

Региональное совещание ЭКЛА для Международного года  
Молодежи, 1983 г.

	<u>Общий объем работ</u>	<u>Расценки (в долл. США)</u>	<u>Расходы \$/ (в долл. США)</u>
<u>I. Предсессионная документация</u> (20 000 слов) (Англ., И, Ф)			
письменный перевод	34 дня	323 в день	11 000
редактирование	11 дней	337 в день	3 700
печатание	42 дня	182 в день	7 600
размножение	270 000 страниц копий	0,011 за страницу копий	3 000
распространение	5 400 документов	0,054 за документ	<u>300</u>
			25 600
<u>II. Обслуживание совещания</u>			
устный перевод (Англ., И, Ф)	63 дня	387 в день	24 400
путевые расходы	9	3 100	27 900
суточные	63 дня	105 в день	6 600

	<u>Общий объем работ</u>	<u>Расценки</u> (в долл. США)	<u>Расходы</u> (в долл. США)
вспомогательный персонал			
сотрудник по вопросам организации конференции	14 дней	42 в день	600
сотрудник по распространению документов	7 дней	42 в день	<u>300</u>
			59 800
<b>III. Сессионная документация</b>			
	<u>(20 000 слов)</u> (Англ., И, Ф)		
письменный перевод	34 дня	323 в день	11 000
редактирование	11 дней	337 в день	3 700
печатание	42 дня	182 в день	7 600
путевые расходы	11	3 100	34 100
суточные	87 дней	105 в день	9 100
размножение	225 000 страниц копий	0,011 за страницу копии	2 500
распространение	4 500 документов	0,054 за документ	<u>200</u>
			68 200

/...



	<u>Общий объем работ</u>	<u>Расценки</u> (в долл. США)	<u>Расходы</u> (в долл. США)
IV. <u>Послесессионная документация</u> (20 000 слов) (Англ., Ар., И, К, Р, Ф)			
письменный перевод	85 дней	323 в день	27 500
редактирование	28 дней	337 в день	9 400
печатание	93 дня	182 в день	17 000
размножение	335 000 страниц копий	0,011 за страницу копии	3 700
распространение	6 700 документов	0,054 за документ	<u>400</u>
		Итого (I, II, III и IV)	58 000
V. <u>Прочие потребности в персонале</u> <u>общего обслуживания</u>			
звукотехника			2 900
охрана, курьеры и информационные службы			5 000
общие оперативные расходы			<u>1 400</u>
			<u>9 300</u>
			<u>220 900</u>

а/ Округлено до сотен.

Региональное совещание ЭКЗА для Международного года  
молодежи, Барсел, 1993 год

	<u>Общий объем работы</u>	<u>Расценки (в долл. США)</u>	<u>Расходы а/ (в долл. США)</u>	<u>(в долл. США)</u>
I. <u>Предсессионная документация</u> (16 500 слов) (Англ., Ар., Ф)				
письменный перевод	28 дней	239 в день	6 692	
редактирование	9 дней	262 в день	2 358	
печатаение	35 дней	154 в день	5 390	
размножение	267 500 страниц копий	0,021 за страницу копии	5 618	
распространение	5 350 до- кументов	0,051 за документ	<u>273</u>	20 300
II. <u>Обслуживание совещания</u>				
устный перевод (Англ., Ар., Ф)	90 дней	249 в день	22 410	
путевые расходы	10	1 420	14 200	
суточные	90 дней	67 в день	6 000	
вспомогательный персонал				
сотрудник по вопросам организации конференции	14 дней	98 в день	1 372	
сотрудник по распро- странению документов	7 дней	56 в день	<u>392</u>	44 400

	<u>Общий объем работы</u>	<u>Расценки</u> (в долл. США)	<u>Расходы а/ Расценки</u> (в долл. США)
<b>III. Сессионная документация</b> (16 500 слов) (Англ., Ар., Ф)			
письменный перевод	36 дней	297 в день	10 692
редактирование	27 дней	330 в день	8 910
печатаиие	63 дня	85 в день	5 355
путевые расходы	14	1 420	19 900
суточные	126 дней	67 в день	8 500
размножение	225 000 страниц копий	0,014 за страницу копий	3 150
распространение	4 500 документов	0,110 за документ	<u>495</u>
<b>IV. Последсессионная документация</b> (16 500 слов) (Англ., Ар., И, К, Р, Ф)			
письменный перевод	70 дней	239 в день	16 730
редактирование	23 дня	262 в день	6 026
печатаиие	77 дней	154 в день	11 858
размножение	335 000 страниц копий	0,021 за страницу копий	7 035
распространение	6 700 документов	0,051 за документ	<u>342</u>
		Итого	<u>42 000</u> <u>163 700</u>

∨ ∴ -----а/ Округлено до сотен.

Региональное совещание ЭСКАТО для Международного года  
молодежи, Бангкок

	<u>Общий объем работы</u>	<u>Расценки</u> (в Долл. США)	<u>Расходы а/ (в Долл. США)</u>	<u>(в Долл. США)</u>
<b>I. Предсессионная документация</b> (20 000 слов) (Англ., К, Р, Ф)				
письменный перевод	51 день	323 в день	16 500	
редактирование	17 дней	337 в день	5 700	
печатание	59 дней	182 в день	10 700	
распространение	305 000 страниц копий	0,011 за страницу копии	3 400	
размножение	6 100 документов	0,054 за документ	<u>300</u>	36 600
<b>II. Обслуживание совещания</b>				
устный перевод (Англ., К, Р, Ф)	91 день	387 в день	35 200	
путевые расходы	13	2 800	36 400	
суточные	91 день	52 в день	4 700	
вспомогательный персонал				
сотрудник по вопросам организации конференции	14 дней	42 в день	600	
сотрудник по распространению документов	7 дней	42 в день	<u>300</u>	77 200

/...

	<u>Общий объем работ</u>	<u>Расценки</u> (в долл. США)	<u>Расходы а/</u> (в долл. США)	<u>Расходы а/</u> (в долл. США)
<b>III. Сессийная документация</b> (20 000 слов) (Англ., К, Р, Ф)				
письменный перевод	51 день	323 в день	16 500	
редактирование	17 дней	337 в день	5 700	
печатание	59 дней	182 в день	10 700	
путевые расходы	20	2 800	56 000	
суточные	127 дней	52 в день	6 600	
размножение	225 000 страниц копий	0,011 за страницу копии	2 800	
распространение	5 100 документов	0,054 за документ	<u>300</u>	98 600
<b>IV. Послесессионная документация</b> (20 000 слов) (Англ., Ар., И, К, Р. Ф)				
письменный перевод	85 дней	323 в день	27 500	
редактирование	28 дней	337 в день	9 400	
печатание	93 дня	182 в день	17 000	
размножение	335 000 страниц копий	0,011 за страницу копии	3 700	
распространение	6 700 документов	0,054 за документ	<u>400</u>	<u>58 000</u>
		Итого (I, II, III и IV)		270 400

...

<u>Общий объем работы</u>	<u>Расценки</u> (в долл. США)	<u>Расходы а/</u> (в долл. США)	<u>(в долл. США)</u>
	2 900		
	5 000		
	<u>1 400</u>	<u>9 300</u>	
	Всего	<u>279 700</u>	

V. Прочие потребности в персонале  
общего обслуживания

- звукотехника
- охрана, курьеры и  
информационная служба
- общие оперативные расходы

-----  
 а/ Округлено до сотен.

-----